

安全使用须知

- 安全使用须知..... 2
- 关于使用和保管的注意事项..... 10



支持和维修指南

- 实用软件..... 14
- 故障检查表..... 15
- Epson 投影机联系清单..... 17

安全使用须知

必须在使用投影机之前阅读所有安全和使用说明。阅读所有说明之后，请妥善保管这些资料以备将来参阅。
为了避免人身伤害或财产损失，我们使用下列图标来表示危险的操作或处理方法。请确保在阅读说明书时正确理解这些图标。

图标说明

 警告	若忽视本图标表示的信息，可能会因错误操作处理而导致人员受伤甚至死亡。
 注意	若忽视本图标表示的信息，可能会因错误操作处理而导致人员受伤或身体伤害。

这些图标表示禁止执行的操作



禁止行为



禁止拆卸



禁止触摸



禁止弄湿



禁止在潮湿环境中使用



禁止放置在不稳定的表面

这些图标表示应该进行的行为



说明



从插座中拔出插头

警告

发生以下情况时，请将投影机插头从电源插座中拔出，然后请专业维修人员维修。

- 如果投影机冒烟、发出异味或异常噪音。
- 如果液体或异物落入投影机。
- 如果投影机发生跌落或外壳发生损坏。

出现这些情况时若继续使用可能会引起火灾或触电。

请不要试图自己维修本投影机。请将所有维修作业委托给有资格的维修人员。

请将投影机放置在电源插座附近以方便拔出插头。



从插座中
拔出插头

除非在使用说明书中有明确说明外，切勿打开投影机上的任何盖子。切勿拆卸或改造投影机（包括消耗品）。请将所有维修作业委托给有资格的维修人员。

投影机内的电压会造成严重的人身伤害。



禁止拆卸

将投影机安装在天花板上或沿垂直方向投影图像时，需要特殊的安装方法。

此外，在将投影机安装到天花板上时，请务必采取措施防其坠落，如在柄上穿过一条线。

若不正确进行安装工作，投影机可能会落下。这可能会导致人员受伤或事故。若有进行安装工作，请与您的经销商联系。



说明

如果为了防止螺丝松动而在吊装座上使用粘合剂、或在投影机上使用润滑剂或油脂之类的物质，可能会导致投影机外壳破裂，进而导致投影机从吊装座上脱落。这样会对站在吊装座下面的人员造成严重伤害或损坏投影机。

安装或调整吊装座时，请勿使用胶粘剂防止螺钉松动，也不要使用润滑剂、油类等制品。



禁止行为

禁止将投影机暴露在有水、雨中或极端潮湿的环境中。



禁止在潮湿的
区域使用

<div>警告</div>	
<p>只能使用投影机上所标示的电源类型。使用指定以外的电源可能会引起火灾或触电。在无法确认可使用的电源时， 请向经销商和当地的电力公司咨询。</p>	<div> 禁止行为</div>
<p>请检查电源线的规格。使用不合适的电源线会引起火灾或触电。</p> <p>投影机中附带的电源线主要是根据销售国电源要求来配置的。若在销售国使用， 请勿使用除附带在投影机中电源线以外的其它电源线。如果在国外使用本投影机， 请检查本投影机的电源电压、插座形状以及电气额定值是否符合当地标准， 并在该国购买合适的电源线。</p>	<div> 说明</div>
<p>操作插头时请遵守下列注意事项。</p> <p>不遵守这些注意事项会引起火灾或触电。</p> <ul style="list-style-type: none">• 请勿让电源插座、拖线板、多插孔设备超载。• 请勿将插头插入积有灰尘的插座。• 请将插头牢固地插入插座。• 请不要用湿手操作插头。• 拔出插头时请勿直接拽拉电源线。拔出时请务必抓住插头部分将它拔出。	<div> 说明</div>
<p>请勿使用已损坏的电源线。否则可能会引起火灾或触电。</p> <ul style="list-style-type: none">• 请勿改造电源线。• 请勿在电源线上面压放重物。• 请勿过度弯曲、扭曲、拽拉电源线。• 请让电源线远离热的电器。 <p>如电源线出现损坏（例如芯线裸露或断线）， 请与您的经销商联系。</p>	<div> 禁止行为</div>
<p>如果遇到雷雨， 请勿触摸电源插头， 否则， 可能会引起触电。</p>	<div> 禁止触摸</div>

警告

请勿在投影机上放置盛液体、水或化学品的容器。
否则容器内的物品溅出并进入投影机，可能会引起火灾或触电。



禁止弄湿

当投影机的光源灯打开时，请不要看投影机的镜头，以免强光刺伤您的眼睛。



禁止行为

切勿将金属物、可燃物或任何其它异物塞入进气口或排气口，否则可能会引起火灾或触电。



禁止行为

采用带内部高压的水银灯作投影机的光源。请务必遵守如下说明事项。








说明

若未遵守如下要点，可能会造成人身伤害或中毒。

- 不要拆卸或损坏投影灯或使之受到任何冲击。
- 水银灯内的气体含水银蒸气。如果灯破裂，请进行房间通风，以防止外泄的气体被吸入或与眼睛、口接触。
- 使用过程中，请勿将脸贴近投影机。
- 特别是在采用吊顶方式使用的情况下，打开灯盖时可能会掉下细小的玻璃碎片。当清洁投影机或更换投影灯时，必须十分小心，防止碎片掉进眼睛或口中。

如果投影灯破裂，泄出的气体被吸入或玻璃碎片掉入眼睛或嘴中，或发现任何其它不良反应，请立即去看医生。另外，关于正确废弃处理，请参考当地法规，切勿丢弃在垃圾筒中。

<div>警告</div>	
<div>请勿将本投影机和装有电池的遥控器放在门窗紧闭的汽车内、阳光直射的地方或其它会出现极端高温的地方。 否则可能会出现热变形或技术故障，进而引起火灾。</div>	<div> 禁止行为</div>
<div>请勿使用含有可燃气体的喷雾剂清除附着在投影机零件（如镜头或过滤器）上的灰尘或污垢。 因为投影机内的灯泡在使用过程中会产生高温，而可燃气体可能会引燃设备并导致火灾。</div>	<div> 禁止行为</div>
<div>请勿在空气中含有可燃气体或爆炸性气体的环境使用投影机。 因为投影机内的灯泡在使用过程中会产生高温，而可燃气体可能会引燃设备并导致火灾。</div>	<div> 禁止行为</div>
<div>请勿在投影机镜头前放置任何易燃物品，以免引起火灾。</div>	<div> 禁止行为</div>

 注意	
<p>切勿单人搬运投影机。</p> <p>拆包或移动投影机时，应由两个人握住柄来共同完成。</p>	 说明
<p>请勿在非常潮湿或多灰尘的地方、厨房或加热设备附近或可能与烟雾、蒸气接触的地方使用本投影机。</p> <p>请勿在室外长时间使用或存放本投影机。</p> <p>否则可能会引起火灾或触电。</p>	 禁止行为
<p>不要堵塞投影机机盖上的通风槽和通风口。这些部位可为机器提供必要的通风，以防止投影机过热。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 若将投影机安装在墙壁附近，请在墙面与投影机排气口之间至少保留 50 cm 的空间。 • 请勿将投影机放在沙发上、垫子或其他柔软的物体表面，或者封闭的小柜子中，除非确保良好的通风条件。 	 禁止行为
<p>不要将投影机放在不稳定的推车、支座或桌上。</p> <p>沿垂直方向投影图像时，请正确安装投影机，以防其翻转和坠落。</p> <p>否则投影机可能会倒下或翻倒，进而造成人身伤害。</p>	 禁止放置在不稳定的表面
<p>请勿站在投影机上或在投影机上放置重物。</p> <p>否则投影机可能会被压垮、倒下、进而造成人身伤害。</p>	 禁止行为
<p>当正在进行投影时，请勿将任何遇热容易翘曲或损坏的物品放在排气口附近，也不要将手或脸凑近排气口。</p> <p>因为排气口会有热风排出，可能会导致灼伤、翘曲变形或其他事故。</p>	 禁止行为

<div><div></div><div>注意</div></div>	
<p>当可拆卸镜头盖仍盖着时，请勿投影影像。</p> <p>热量可能会熔化镜头盖。若在此种情形下触摸镜头盖，高温可能会引起灼伤或其他伤害。</p> <p>请使用快门功能暂时停止投影，或使用间隔时间较长的情况下关闭电源。</p>	<div><div>禁止行为</div></div>
<p>切勿在使用后立即取出投影灯，因为此时它可能非常烫。取出投影灯之前，请关闭电源并等待至少一小时，以便让投影灯完全冷却。</p> <p>否则灼热的灯泡会导致灼伤或其他伤害。</p>	<div><div>禁止行为</div></div>
<p>请勿将裸露的明火如点着的蜡烛放在投影机附近。</p>	<div><div>禁止行为</div></div>
<p>长时间不用投影机时，请拔下电源插头。</p> <p>否则绝缘可能会老化，进而引起火灾。</p>	<div><div>从插座中 拔出插头</div></div>
<p>移动投影机之前，请务必确认已经关闭电源，从电源插座中拔出电源插头并已断开所有电线。</p> <p>否则可能会引起火灾或触电。</p>	<div><div>从插座中 拔出插头</div></div>
<p>进行清洁之前，请从插座中拔出投影机的插头。</p> <p>这样可避免在清洁过程中引起触电。</p>	<div><div>从插座中 拔出插头</div></div>
<p>当清洁投影机时，请不要使用湿布、溶剂如酒精、稀释剂或苯等。</p> <p>否则水渗入、投影机外壳劣化或破损可能会导致触电。</p>	<div><div>说明</div></div>

⚠ 注意

不正确使用电池会引起电池液泄漏或电池破裂，进而引起火灾、人员受伤或腐蚀投影机。更换电池时，请遵守下面的注意事项。

- 按照正确的正负极（+和-）方向插入电池。
- 请勿使用不同类型的电池，也不要混用新旧电池。
- 请勿使用除*使用说明书*中所指定电池以外的其它电池。
- 如果电池漏液，请用软布擦去电池液。如果电池液沾到手上，请立即冲洗。
- 电池电量耗尽后请立即更换。
- 如果准备长时间不使用投影机，请将电池取出。
- 请勿将电池暴露于热或火中，也不要将电池置于水中。
- 请按当地的法规处理用过的电池。
- 请将这些电池存放在儿童够不着的地方。电池有使儿童室息的危险，如果不慎吞入，将非常危险。



说明

请按照本投影机的维护保养时间表进行维护。如果投影机内部长期没有清洁，可能积累灰尘，这可能会引起火灾或触电。

请根据需要定期更换空气过滤器。

如有需要想清洁投影机内部，请与您的经销商联系。



说明

请勿在可能有如来自高温温泉的二氧化硫等腐蚀性气体的地方使用本投影机。

否则投影机可能发生故障。



禁止行为

应避免站在投影机前面，以免挡住投影图像，同时防止强光射入您的眼睛。

直视投影机射出的强光会对您的视力造成损坏。



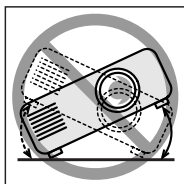
说明

使用和保管上的注意事项

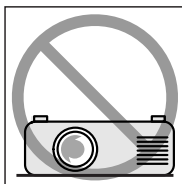
请务必遵守以下注意事项，否则可能会出现故障、操作错误或损坏投影机。

使用和保管上的注意事项

- 请勿在可能出现极端高温或低温的地方使用或保管投影机。另外要避免温度会突然变化的地方。
- 使用和保管投影机时，请务必遵守使用说明书中有关使用温度和保管温度的规定。
- 请勿将投影机安装在会受到振动或冲击的场所。
- 请不要安装在高压电线或会产生磁场附近。
否则投影机有可能无法正常工作。
- 请勿在如下条件下操作投影机。若未遵守该注意事项，可能会出现操作故障或事故。



投影机倾向任何一侧时。



投影机倒转时。

- 投影机前后倾斜的角度不得超过使用说明书中所规定的角度。否则，可能损坏投影机或发生意外。
- 请勿不戴手套徒手触摸镜头。
- 当不使用投影机时，为了防止镜头变脏或损坏，请务必装上镜头盖。
- 存放前，请先从遥控器中取出电池。
在装有电池的状态下长时间搁置不用，可能会引起电池漏液。
- 请勿在有油烟或香烟烟雾的地方使用或存放投影机，因为这些因素会影响投影图像的质量。
- 若要清洁投影机内部，请与您的经销商联系。如果投影机内部长期没有清洁，可能积累灰尘，这可能会引起火灾或触电。
- 爱普生对投影机在超出正常保修条件下因投影机损坏或投影灯故障而遭受损失或损坏概不负责。
- 当长时间显示静止图像时，在屏幕上可能会出现影像残留。请勿在完全相同的位置长时间显示图像。

投影灯

采用带内部高压的水银灯作投影机的光源。

水银灯的特征如下：

- 随着使用时间的推移，灯光强度会减弱。
- 随着灯泡接近使用寿命，灯泡将不再发光或可能破裂并发出很大的响声。
- 根据每个灯泡的特征以及操作环境，灯泡的寿命会有很大的差异。应该常备备用灯泡以应对不时之需。
- 灯泡一旦超过更换期，破裂的可能性就会增大。当显示更换投影灯提示信息时，尽快用新灯更换。

LCD 面板

LCD 面板使用超高精密的技术生产的。

但是，面板上可能会出现黑点，有时某些红点、蓝点或绿点会特别亮。另外，有时会出现带状颜色不规则或亮度不规则的现象。这些现象系液晶板的特性所致，并非故障症状。

搬移本机时的注意事项

- 请关闭本投影机电源，并从电源插座上拔出电源插头。
同时，请确认所有其它电线是否均已断开。
- 请在镜头上装上镜头盖。
- 收起可调站脚。
- 如果所购买型号的投影机有一个拎手，搬移投影机时请使用拎手。

因修理等需要将投影机运送到生产厂家去时

投影机内部包含许多玻璃零件和高精密零件。当运输投影机时，请采用如下措施防止因震动导致投影机损坏。

用有缓冲性的材料将投影机包严，以起到防震的作用，然后将它放入坚固的纸箱中。请务必提醒搬运公司箱内物品易碎。

* 对运输途中投影机所产生的任何损坏，Epson 不负任何责任。

在海外使用时的电源线

附带在本投影机中的电源线满足电气安全规范的要求。请勿使用除所附带电源线以外的其它电源线。

如果在国外使用本投影机，请检查本投影机的电源电压、插座形状以及电气额定值是否符合当地标准，并在该国家购买合适的电源线。

有关如何购买到合适的电源线，请向第 17 页上所记载的 Epson 在各国的授权经销商咨询。

一般电源线规格

无论在哪国使用都必须遵守如下条件。

- 电源线必须贴有使用该投影机的所在国标准认证机构颁发的许可标记。
- 电源插头必须与使用地区的电源插座的形状相同。

不同国家标准认证机构的实例

国名	标准认证机构	国名	标准认证机构
美国	UL	丹麦	DEMKO
加拿大	CSA	德国	VDE
英国	BSI	挪威	NEMKO
意大利	IMQ	芬兰	FIMKO
澳大利亚	EANSW	法国	UTE
澳大利亚	OVE	比利时	CEBEC
瑞士	SEV	日本	PSE
瑞典	SEMKO	中国	CCC

实用软件

附带在投影机中的软件光盘中所包含的软件也可以从 EPSON 网站 (<http://www.epson.com>) 上下载。如果该软件被升级，也可以从该网站获得该软件的最新版本。

请上 EPSON 网站 (<http://www.epson.com>) 查询最新的软件升级。

若投影机出现故障，在向维修机构电话联系时请复印一份故障检查表以便更清楚地说明故障的症状。

咨询内容

- ☐ 电源不接通
- ☐ 画面上无任何显示
- ☐ 出现提示字样
 - ☐ 无映像信号输入
 - ☐ 这些是本投影机无法处理的信号。
- ☐ 蓝色画面（蓝色背景）
- ☐ 黑色画面（黑色背景）
- ☐ 投影映像
- ☐ 图标（不出现提示字样）

映像割裂、过小

- ☐ 有一部分未显示出来
- ☐ 小于投影屏尺寸
- ☐ 画面出现梯形失真
- ☐ 缺数点像素

映像不干净

- ☐ 画像模糊不清、焦点不准
- ☐ 出现条纹
- ☐ 闪烁
- ☐ 文字不完整

映像的颜色不良、灰暗

- ☐ 灰暗
- ☐ 颜色不良、灰暗（视频）
- ☐ 颜色不良、灰暗（电脑）
- ☐ 与 TV、CRT 颜色不一样

菜单

- ☐ 菜单被显示
 - 设定 ☐ 睡眠模式：开
- ☐ 关于（视频）
 - 主灯 h
 - 视频信号
☐ AUTO
☐ NTSC
☐ 其它
- ☐ 关于（电脑）
 - 主灯 h
 - 频率 H Hz
V Hz
 - 同步极性 H ☐ Positive
☐ Negative
V ☐ Positive
☐ Negative
 - 同步模式
☐ Separate
☐ Composite
☐ Sync on Green
 - 分辨率 ×
 - 刷新率 Hz

故障检查表

请填写现象。

EB-
串行号

购入时期 年 月

指示灯
(请注明指示灯的颜色、常亮或
闪烁等状态)

⏻ 指示灯

💡 指示灯

💡 指示灯

🔊 指示灯

☐

☐

☐

☐

电源线

☐ 是否插紧了?

☐ 电源开关 ON (取决于型号)

连接用接插件

☐ 是否插紧了?

连接用接插件

☐ 是否插紧了?

☐ 用于连接的端口名是什么?

()

电脑的设定 (画面的属性)

☐ 有 LCD 显示

分辨率
(×)

刷新率
(Hz)

☐ 电脑

Win • Mac • EWS

生产厂家名
()

机型
()

笔记本型 • 桌面型 • 一体型

液晶板分辨率
(×)

视频板
()

☐ 视频设备

录像机 • DVD • 摄像机

生产厂家名 ()

机型 ()

连接电缆

☐ 纯正

☐ 加长

型号 ()

☐ 分配器和放大器

型号 ()

☐ 转换器

型号 ()

出现时期 ☐ 使用前 ☐ 开始使用后不久 ☐ 使用中

进行 ~ 时, 必定出现, 等

☐ 其它 ()

出现频率 ☐ 经常 ☐ 偶尔 (次中 次)

进行 ~ 时, 必定出现, 等

☐ 其它 ()

Epson 投影机联系清单



此地址列表在 2013 年 12 月之前为最新列表。

更新的联络地址请参照下列网站。若这些网页中未找到所需内容，请访问爱普生公司主页进行查询：www.epson.com。

společnosti Epson na adrese www.epson.com。

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

ITD Sh.p.k.
<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA :

Epson Deutschland GmbH
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

**Epson Europe B.V.
Branch office Belgium**
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND

HERZEGOVINA :

NET d.o.o. Computer Engineering
<http://www.net.com.ba>

BULGARIA :

Epson Service Center Bulgaria
<http://www.prosoft.bg>

CROATIA :

MR servis d.o.o.
<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS :

Mechatronic Ltd.
<http://www.mechatronic.com.cy>

CZECH REPUBLIC :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Czech Republic**
<http://www.epson.cz>

DENMARK :

Epson Denmark
<http://www.epson.dk>

ESTONIA :

Epson Service Center Estonia
<http://www.epson.ee>

FINLAND :

Epson Finland
<http://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM

TERRITORY :

Epson France S.A.
<http://www.epson.fr>

GERMANY :

Epson Deutschland GmbH
<http://www.epson.de>

GREECE :

Oktabit S.A.
<http://www.oktabitgr.com>

HUNGARY :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Hungary**
<http://www.epson.hu>

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.
<http://www.epson.ie>

ISRAEL :

Epson Israel
<http://www.epson.co.il>

ITALY :

Epson Italia s.p.a.
<http://www.epson.it>

KAZAKHSTAN :

Epson Kazakhstan Rep. Office
<http://www.epson.kz>

LATVIA :

Epson Service Center Latvia
<http://www.epson.lv>

LITHUANIA :

Epson Service Center Lithuania
<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG :

**Epson Europe B.V.
Branch office Belgium**
<http://www.epson.be>

MACEDONIA :

Digit Computer Engineering
<http://www.digit.com.mk>

NETHERLANDS :

**Epson Europe B.V.
Benelux sales office**
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

Epson Norway
<http://www.epson.no>

POLAND :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Poland**
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL :

**Epson Ibérica S.A.U.
Branch Office Portugal**
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Romania**
<http://www.epson.ro>

RUSSIA :

Epson CIS
<http://www.epson.ru>

UKRAINE :

Epson Kiev Rep. Office
<http://www.epson.ua>

SERBIA :

AVG d.o.o. Beograd
<http://www.a-v-g.rs>

SLOVAKIA :

**Epson Europe B.V.
Branch Office
Czech Republic**
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA :

Birotehna d.o.o.
<http://www.birotehna.si>

SPAIN :

Epson Ibérica, S.A.U.
<http://www.epson.es>

SWEDEN :

Epson Sweden
<http://www.epson.se>

SWITZERLAND :

**Epson Deutschland
GmbH
Branch office Switzerland**
<http://www.epson.ch>

TURKEY :

**Tecpro Bilgi Teknolojileri
Tic. ve San. Ltd. Sti.**
<http://www.tecpro.com.tr>

UK :

Epson (UK) Ltd.
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA :

<http://www.epson.co.za>
or
<http://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA :

Epson South Africa
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST :

Epson (Middle East)
<http://www.epson.ae>

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >

CANADA :

Epson Canada, Ltd.
<http://www.epson.ca>

COSTA RICA :

Epson Costa Rica, S.A.
<http://www.epson.co.cr>

MEXICO :

**Epson Mexico, S.A. de
C.V.**
<http://www.epson.com.mx>

ECUADOR :

Epson Ecuador
<http://www.epson.com.ec>

U. S. A. :

Epson America, Inc.
<http://www.epson.com>

< SOUTH AMERICA >

ARGENTINA :

Epson Argentina S.R.L.
<http://www.epson.com.ar>

BRAZIL :

Epson do Brasil
<http://www.epson.com.br>

CHILE :

Epson Chile S.A.
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA :

Epson Colombia Ltd.
<http://www.epson.com.co>

PERU :

Epson Peru S.A.
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

Epson Australia Pty. Ltd.
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

Epson (China) Co., Ltd.
<http://www.epson.com.cn>

HONG KONG :

Epson Hong Kong Ltd.
<http://www.epson.com.hk>

INDIA :

Epson India Pvt., Ltd.
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA :

PT. Epson Indonesia
<http://www.epson.co.id>

KOREA :

Epson Korea Co., Ltd.
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :

Epson Malaysia Sdn. Bhd.
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND :

Epson New Zealand
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES :

Epson Philippines Co.
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE :

Epson Singapore Pte. Ltd.
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN :

**Epson Taiwan
Technology & Trading Ltd.**
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND :

Epson (Thailand) Co.,Ltd.
<http://www.epson.co.th>